

*Professional
Safety
Clothing
for use on
and around
water*



Flytedrakt eller redningsdrakt?

Kjært barn har mange navn ... I dette tilfellet er det ulike barn vi snakker om, de bor ikke engang på samme gate! For å kunne omtale et plagg som en **redningsdrakt** må drakten klare tøffe kuldetester i følge EN ISO 15027-1. Det betyr at man skal få en forlenget overlevelsestid takket være redusert nedkjøling i ulike vanntemperaturer i følge en utarbeidet skala.

I tillegg stilles det stor krav til synlighet i vann når det gjelder farger og reflekser som skal reflektere også når de er våte. En sjøredningsdrakt forutsetter ikke flyteevne! **Flytedrakt** er den vanligste betegnelsen på et plagg som har flyteevne. Se derfor alltid etter EN 393-sertifiseringen som kun måler flyteevnen.

Begge EN-testene og sertifiseringer utføres av uavhengige testlaboratorier.

Samtlige -overaller er redningsdrakter

med flyteevne i følge EN ISO 15027-1 og EN 393!

Våre redningsdrakter er dessuten beregnet og godkjente som arbeidsdrakter i følge ISO 15027-1

En flytedrakt er et sikkerhetsprodukt som kan redde livet ditt.

Derfor er det viktig å forstå hvordan en flytedrakt fungerer og hva man skal være oppmerksom på når man velger modell.

10 viktige sammenligningspunkter ved kjøp av en flyte- eller redningsdrakt!

1. Flyteevne - Høy flyteevne gir personen i nød bedre forutsetninger for å holde luftveiene frie for bølger og skum. Flyteevnen er angitt på produktet.

2. Isolering - Evnen til å bremse nedkjølingsprosessen (hypothermi) er avgjørende for om du overlever i kaldt vann. Som regel har overaller med en høy indre flyteevne også bedre isolering. Fladens overaller har klart alle de tøffe nedkjølingstestene i følge EN ISO 15027-1, **Redningsdrakt**

3. Vannlås - I nødsituasjoner er det meget viktig at man kan stenge det kalde vannet ute så godt som mulig. Kaldt vann skal ikke sirkulere i overallen, det kan fremskynde nedkjølingsprosessen. Kontroller derfor utformingen av belte, vannlås (hvor mange), neoprenborder, hette og krage osv.

4. Isolert hette og krage - Ettersom kroppen mister mest varme via hodet og halsen, er en tett isolert hette, en godt isolert krage samt stormklaff med borrelås hele veien opp til halsen, detaljer som er direkte avgjørende for om du overlever i kaldt vann.

5. Synlighet - En viktig detalj som dessverre ikke er like selvfølgelig, er at refleksene er SOLAS-merkede i marint (vått) miljø. Kontroller derfor at de er SOLAS-merkede. Refleksenes plassering bør være slik at perso-

nen i nød kan oppdages fra alle kanter, dvs. på hette, skuldre og bryst. Ermer og ben skal ha reflekser fordi kroppens bevegelser er mest synlige der. Selvlysende stoffer synes bedre enn andre og selvfølgelig er det viktigst at partiene over vannoverflaten synes best - hode, skuldre og ermer.

6. Fløyte - Kontroller at flytedrakten er utstyrt med en CE-merket fløyte slik at du kan påkalle hjelp ved behov.

7. Stoff - Flytedrakter er ofte utsatt for har slitasje, kontroller derfor at stoffet føles slitesterkt og samtidig mykt.

8. Lommer - Sportsfiskere har ofte mye småtilbehør og trenger derfor mange lommer. Det bør også finnes fleeeisolerte lommer for hendene. Det er lettere å komme seg opp av vannet dersom lommene er utstyrt med dreneringshull.

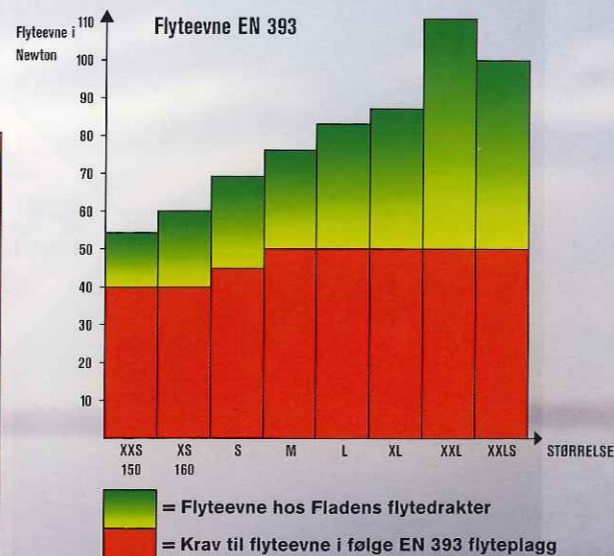
9. Vanntetthet - Kontroller at alle sømmer er teipet på innsiden slik at de er vanntette. Kontroller også at glidelåsen både har en indre og ytre stormklaff med borrelås hele veien.

10. Kvalitet - Kontroller at flytedrakten er merket med produksjonsdato og serienummer. Da vil det være mulig å gjøre en kvalitetsoppfølging.



Testperson under termisk test for redningsdrakt.

Foto: Thelma AS



Diagrammet viser at Fladens overaller tilfører brukeren mye mer flyteevne enn det normen tilsier. Dette gjør det lettere for brukeren å holde luftveiene frie for bølger og skum.

Nedkjøling - Redningsdrakt i følge nye EN ISO 15027-1

Dersom en person faller i vannet risikerer vedkommende, i tillegg til den åpenbare risikoen for å drukne, å utsettes for kuldesjokk, åndenød, nedkjøling, bevisstløshet og hjertestillstand. Derfor finnes det i dag nye regler for flytedrakter som stiller krav til overallens isoleringsevne i kaldt vann. En redningsdrakt i følge klasse D skal gi den nødstilte en termisk (varme) beskyttelsestid på 1 time i vanntemperaturer på under 5 °C. Med termisk beskyttelsestid menes her den tiden det tar for kroppstemperaturen å falle fra 37 °C til 34 °C. En kroppstemperatur på 34 °C anses ikke å være dødelig, men de mentale og fysiske funksjonene forsvakes. Ved en kroppstemperatur under 32 °C vil den nødstilte gradvis miste bevisstheten. Helt bevisstløs blir man når kroppen er nedkjølt til 26-30 °C. Overlevelsestiden i kaldt vann er derfor sannsynligvis lenger enn den termiske beskyttelsestiden viser, men det skal også legges vekt på at overlevelsestiden er veldig individuell.

Den termiske beskyttelsestiden (37-34 °C) hos en redningsdrakt klasse D ISO 15027-1 (gjelder normen og ikke spesifikt Fladens overaller):

Vanntemperatur	Estimert beskyttelsestid
Under 5°C	1.0 time
5 till 10°C	1.5 time
10 till 15°C	2.0 timer
over 15°C	3.0 timer

For å klare de termiske kravene som stilles til en redningsdrakt skal testpersonene klare 1 time i 5-graders vann respektive 2 timer i 15-graders vann uten å miste mer enn 2 grader av kroppstemperaturen sin.

Fladens overaller klarte disse kravene med god margin.

Vanntemperatur	Tid	Krav	Fladen
5°C	1.0 time	-2.0°C	-1.2°C
15°C	2.0h	-2.0°C	-0,5°C

Synlighet - Redningsdrakt i følge nye EN ISO 15027-1

For å gjøre sjøredning enklere er Fladens drakter utstyrt med selvlysende stoff på hette, bryst og ermer (ikke 840S) samt SOLAS (Safety of Lives at Sea)-godkjente reflekser. Den nye standarden stiller krav til at det skal være gule eller røde farger oventil samt et visst antall korrekt plassert marine reflekser.

Krav til reflekser i følge nye EN ISO 15027-1

Krav	Fladen 845	Fladen 840	Fladen 870
400cm ²	400cm ²	745cm ²	1340cm ²

Flyteevne - Flytedrakt i følge EN 393

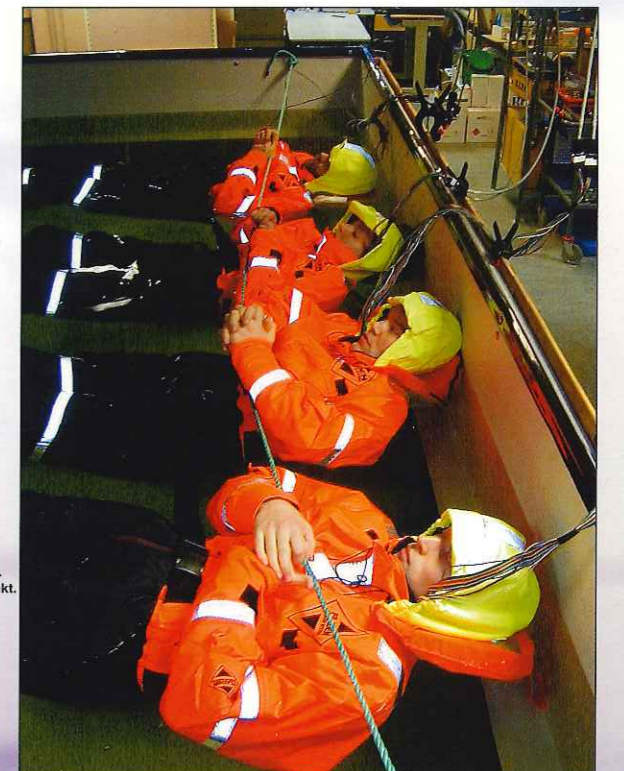
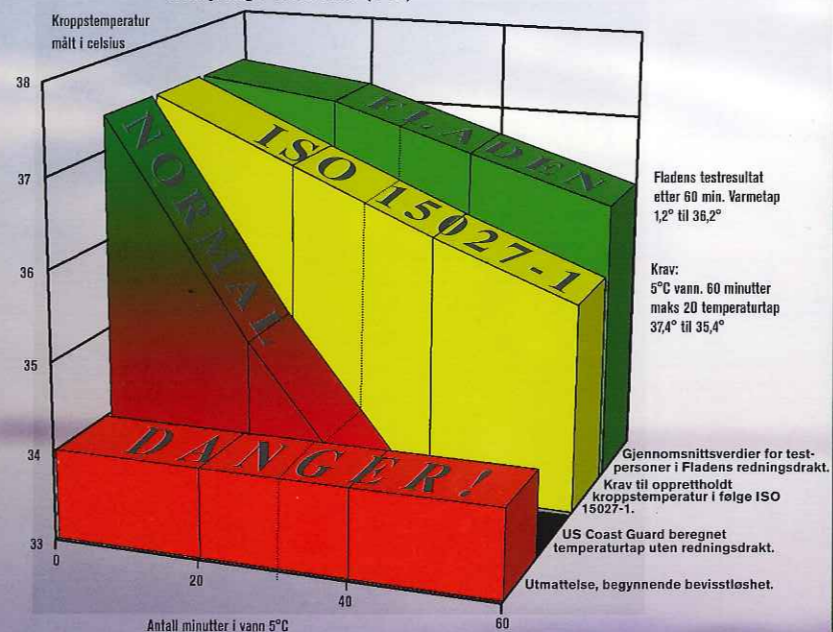
En person som veier 100 kg på land trenger 50N flyteevne for å flyte i vann. Standarden krever derfor opp til 50N. En høyere flyteposisjon i vannet, hvor hodet ligger så høyt som mulig, hjelper den nødstilte med å holde luftveiene frie for bølger og skum. Fladen har derfor en mye høyere flyteevne i sine drakter, opp til 111N.

Eksempel på flyteevne og krav i følge EN 393 (Newton).

Størrelse	Krav	Fladens flytedrakter
XXS 150	40	54
XS 160	40	60
S	40	68
M	50	76
L	50	83
XL	50	87
XXL	50	111
XXLS	50	100

En Fladendrakt i størrelse Large har en flyteevne på 83N til sammenligning med kravet på 50N. Høyere flyteevne gjør det mulig for den nødstilte å kunne løfte armene for å vinke på hjelp uten at hodet risikerer å synke under vannoverflaten.

Nedkjøling i kaldt vann (5°C)



Testbassenget under termisk test for redningsdrakt.

Foto: Thelma AS

BEKVEM, PRISGUNSTIG eller SIKKER?

Disse kriteriene stiller selvfølgelig helt ulike krav til plagget, men det er faktisk mulig å kombinere kravene slik at dine behov blir tilgodesett på absolutt beste måte!

Før innkjøp skal du alltid gå gjennom vår 10-punkts sjekklister vist på forrige side. I denne listen har vi delt opp de viktigste faktorene, de kravene man aldri skal fire på.

Fladen Rescue System beviser at det er mulig å produsere gjennomtenkte flytedrakter av ekstremt god kvalitet til bra priser. Forklaringen er like selvfølgelig som enkel ...

KOMPETANSE!

Vi har i årtier vandret på samme dekk som tusenvis av sportsfiskere på Fladengrund.

Vi har erfaring fra handelsflåten hvor vinterstormene på Nordsjøen leder til kreative løsninger på problemene.

Kunnskap om tekstilkvalitet og søm gir kvalitetstenking allerede på utviklingsstadiet av nye produkter.

Tilgang til en ISO 9000-sertifisert fabrikk legger grunnlaget for god produktionskvalitet.

Fladen Rescue System er plagg som vitner om god sjømannskunnskap ned til minste detalj.



Flytejakke 850 og flytebukse 855
Den klassiske Fladenoverallen 840 er også tilgjengelig i en todelt modell. Flytejakken har tilstrekkelig med flyteevne for separat bruk, mens flytebuksen kun er godkjent sammen med flytejakken.



Redningsdrakt/ flytedrakt 845 BG

En helt ny, meget prisgunstig og smidig overall som ikke firer på sikkerheten. Flytedrakten har rett avskårne lommer av tradisjonell modell hvorav to er fleeceforet. Oppfyller kravene for flyteevne i følge EN393 samt kravene for redningsdrakt i følge ISO15027-1

Nyhet!



Flytejakke 846BG og flytebukse 847B

Vår nye flytedrakt er også tilgjengelig i en todelt modell. Flytejakken har tilstrekkelig med flyteevne for separat bruk, mens flytebuksen kun er godkjent sammen med flytejakken. Oppfyller kravene for flyteevne i følge EN393.

Nyhet!

FAKTA FLADEN RESCUE SYSTEM FLYTEDRAKTER					
Modellnummer	845	846/847***	840	850/855***	870
Redningsdrakt ISO 15027-1	Ja		Ja*		Ja
Flyteplagg EN 393	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
SOLAS-/USCG-reflekser	Ja 400 cm ²	Ja 400 cm ²	Ja 745 cm ²	Ja 840 cm ²	Ja 1345 cm ²
Polyester 300D	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Flytematerial	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC
Innsydd belte	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Vannlås Ben/Ermer/Lår	Ja/Ja/Ja	Ja/Ja/Ja	Ja/Ja/Ja	Ja/Ja/Ja	Ja/Ja/Ja
CE 394 fløyte	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Isolert hette og krage	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Lommer/hvorav fleecisolert	7/2	9/4	7/4	9/6	11/4
Regulerbare neoprenborder i ermer/ben	Ja/-	Ja/-	Ja/-	Ja/-	Ja/Ja
Glidelås i ben med snørelås					Ja
Kevlarforsterkede knær					Ja
Plass til knebeskyttelse					Ja
Seler/ Elastiske seler		Ja/-		Ja/Ja	Ja/Ja
Selvlysende stoff	Ja	Ja	Ja**	Ja	Ja
Barnestørrelser			Ja****		
Vekt	2.2kg	2.6kg	2.3kg	2.7kg	2.8kg

* Den helsvarte modellen oppfyller ikke kravene om synlighet

** Ikke den helsvarte modellen

*** Fordi jakke og bukse kan kjøpes separat, er disse plaggene ikke testet i følge ISO 15027-1.

Jakken er godkjent i følge EN 393 som flyteplagg. Material og oppbygging for øvrig den samme som i modell 840 resp 845.

**** Kun gul/svart modell. 840G Strl. 150 og 160 (XXS og XS).

Redningsdrakt/flytedrakt 870R

Denne overallen er utviklet i samarbeid med yrkesfiskere utenfor Grønland. Overallen er en videreutvikling av 840-modellen. 870R er det selvklaare valget for den som stiller store krav til sikkerhet og komfort.

Flytedrakt 870 har i tillegg til alt som den allerede velutstyrte 840-modellen har, også elastiske innvendige seler for økt komfort, kevlarforsterkede knær med plass til knebeskyttelse, glidelås i bena med neoprenborder på innsiden, doble rader med SOLAS-reflekser på ermer og ben, ekstra lomme på ben og ermer samt en lomme på brystet for bærbar radio.

Dette er superoverallen for deg som vil ha det beste.

Let å bære og solid nok for tøff bruk.



Redningsdrakt*/flytedrakt 840

Den klassiske Fladenoverallen som nå har fått et nytt ytterlag i slitesterkt stoff. Den nye versjonen er smidig, meget slitesterk og tilhører bestselgerne blant flytedrakter. Flytedraktens design kombinerer god synlighet med praktisk bruk.

Det selvlysende stoffet er plassert rundt hode og skuldre, som i en nødsituasjon befinner seg over vannflaten, mens resten av drakten har svart tøy på de stedene som er mest utsatte for smuss.

Tre fargekombinasjoner; gul/sv (840G-stl), rød/sv (840R-stl) og helsvart (840S-stl). Gul/sv er også tilgjengelig i barnestørrelser, XXS (150 cl) og XS (160 cl).

*Den helsvarte modellen oppfyller ikke kravene om synlighet, for øvrig er det ingen forskjell.



Flytebluse 835

Det myke flytematerialet er plassert i kroppen og gir armene frihet for maksimal bevegelse. Flyteblusen er vannett med teipede sømmer og er utstyrt med SOLAS-reflekser, stor lomme på magen, fleecisolert krage og regulerbare neoprenborder i ermene. CE393.
835G gul/svart, 835R rød/svart og 835S for helsvart modell.



Fleeceundertøy 825

Fleeceundertøy av god kvalitet som reduserer risikoen for nedkjøling og som øker komforten. Meget velegnet til bruk under flytedrakten.



Flyteplagg 834

Flyteplagg og jakke i ett. Avtakbare fleeceermer, innerlomme og to håndlommer. Flytejakken har SOLAS-reflekser og fleecisolert krage. CE393



Sjøsekk 860

Praktisk sjøsekk til flytedrakten. Med lomme, bæriereim og håndtak. Finnes i to farger. 860G gul og 860R for rød



Rettt plagg i rett miljø!

Mange båtmennesker og fiskere synes tradisjonelle flytevester er for klumpete og mangler den komforten og bevegelsen som kreves.

Derfor har Fladen tatt fram tre helt nye og gjennomtenkte plagg. En herlig vest med mange lommer, en pen jakke med avtakbare ermer samt en robust og vannett bluse for tøffere forhold.

Fladens helt nye typer flyteplagg er produsert i det samme gode og testede kvalitetsmaterialet som våre flytedrakter, og er beregnet for bruk når flytedrakter blir for varme.

Fladen Rescue System – Din sikkerhet i all slags vær.



Flyteplagg 831

Flotte flyteplagg med marint snitt, kommer i kombinasjonene rød/hvit og blå/hvit med glidelås og belte. Bestselger av god kvalitet. CE393



Fiskeflytevest 833

Spesielt utviklet for sportsfiskere. Mange lommer og skårne ermer for maksimal bevegelse. Finnes i tre forskjellige farger og er utstyrt med en herlig komfortkrage og SOLAS-reflekser. CE393.
833G gul, 833R rød og 833S for helsvart.



Oppblåsbare redningsvester 856, 857 og 859

Tilgjengelig i to størrelser, 275 og 150N. Den største er utstyrt med automatisk Hammar-utløser og sele, og snur personen som benytter flytedrakten til riktig side. Den svenske Hammar-utløseren fungerer ved hjelp av vanntrykket og kan dermed ikke utløses pga vannsprut o.l. Den tradisjonelle 150N finnes i to farger med manuell utløsning av CO2-patronen. De oppblåsbare vestene har en meget god flyteevne for å kunne snu en bevisstløs person til rett side i vannet. Vær allikevel oppmerksom på at dersom personen benyttet en flytedrakt kreves den største størrelsen, 275N, for å snu personen. I utløst tilstand er vesten gul med SOLAS-reflekser og fløyte.
856 svart manuell 150N CE396
857 rød manuell 150N CE396
858 utbyttbar CO2-patron 150
859 rød Hammar automatisk 275N CE399



Redningsvest 830

Klassisk redningsvest for så vel barn som voksne. Utstyrt med glidelås, belte og SOLAS-reflekser samt fløyte. Vær oppmerksom på at små barn ikke bør benytte bleier sammen med flytevest ettersom bleien reduserer evnen til å snu barnet riktig vei i vannet. CE395